Школьная учебно-исследовательская конференция

«Юность Поморья»

Секция языкознания

**Современные**

**неологизмы**

Попов Максим Евгеньевич

9 «Б» класс МОУ «Октябрьская

средняя общеобразовательная

школа №1» п.Октябрьский

Устьянский р-он,

Архангельская обл.

Научный руководитель:

Л. Н. Осипова,

учитель русского языка и

литературы МОУ«Октябрьская

средняя общеобразовательная

школа №1»

п. Октябрьский, 2007.

**Оглавление.**

1. Введение стр. 3
2. Современные неологизмы стр. 4
3. Заключение стр. 11
4. Список литературы стр. 12
5. Приложение стр.13

**Введение.**

Я выбрал для своего проекта тему «неологизмы», потому что новые слова русского языка меня очень заинтересовали. Цель моей исследовательской работы – узнать подробнее, что такое неологизмы, их происхождение и употребление в современном русском языке. Чтобы достичь этой цели, мне понадобится исследовать средства массовой информации, так как в них постоянно появляются новые слова. Провести среди своих одноклассников опрос на тему: «Моё отношение к неологизмам». О способах происхождения новых слов можно узнать из научно-популярной литературы.

Думаю, моя исследовательская работа заинтересует многих, потому что неологизмы являются неотъемлемой частью нашей речи.

Предмет исследования – слово.

Я использую как метод эмпирического исследования (наблюдение), так и методы теоретического исследования (анализ – метод, в основе которого лежит процесс разложения предмета на составные части и индукцию – вид умозаключения от частных фактов, положений к общим выводам).

**Современные неологизмы.**

«Русский язык необыкновенно богат»(В.Белинский).

«Русский язык в умелых руках и в опытных устах красив, певуч, выразителен, гибок, послушен, ловок и вместителен»(А. Куприн).

Лексика русского языка постоянно пополняется новыми словами. Они, подобно листьям на деревьях появляются, старые «отлетают», а новые «вырастают». Крепнут международные связи страны. Происходят изменения в культурной жизни. Появляются новые виды спорта. Все это находит отражение в языке. Новые слова, или неологизмы (от греч. neos-новый, logos-слово) появляются ежечасно, ежеминутно, но не все слова сохраняются в народной памяти, фиксируются в различного рода справочниках.

Для каждого поколения россиян какие-то слова были в свое время новыми. Люди старшего возраста хорошо чувствовали несколько десятилетий назад новизну таких слов, как магнитофон, универмаг, телевизор. Те, кто родился в 50-х годах, помнят возникновение слов спутник, космический челнок, луноход. Сейчас мы уже привыкли к таким словам, как компьютер, мобильная связь, реактивный самолет. Но и нам представляются совсем новыми, на нашей памяти возникшие нано технологии , лазерные лучи, ноутбук.

Существуют разные пути пополнения лексики. Словарный запас русского языка обновляется путем появления собственно новых слов. Немалую роль играет и развитие новых значений у старых слов. Не случайно словарь-справочник, вышедший в 1971 году и содержащий примерно 3500 слов, называется «Новые слова и значения». Словарь этот включает в основном лексику, пополнившую наш словарный запас в 60-х годах. Там наряду с новыми в те времена словами мы находим и такие, которые с первого взгляда не кажутся новыми: развязка, золото, дикарь, старт. У этих слов сравнительно недавно появились новые значения: развязка – сооружение на автодорогах, способствующие непрерывному движению транспорта; золото – золотая медаль; дикарь – человек, отдыхающий без путевки.

Иной путь пополнения словарного запаса – заимствование. В результате политических, торгово-экономических и культурных контактов происходил и происходит торговый, культурный, научный взаимообмен, а, следовательно, и проникновение иноязычных слов.

Русский язык всегда был открыт для заимствований. Начиная с эпохи Петра I ,он ориентировался на западную культуру, что вызвало проникновение в него многочисленных заимствований из западноевропейских языков. Особенно много слов пришло в русский язык из французского языка. Это слова политические (*авангард, актив, дилетант, диссидент, министр, демократия, деспот, институт, офицер, карьера, президент, реформа, трибуна*),искусствоведческие (*анонс, балет, шедевр, мода, миниатюра, визит, газета, шедевр, декорация, дирижер, жанр, жонглер, медальон, оркестр, карнавал, вальс, романс, сеанс, рояль, экран*), названия предметов быта, одежды, продуктов(*жилет, кашне, пальто, капюшон, костюм, ботинки, галоши, тюль, гардероб, портфель, машина, метро, почтальон, парашют, вестибюль, диван, винегрет, ваниль, бульон, пюре, компот, десерт, желе*), слова других тематических групп (*терраса, трибуна, туалет, тротуар, ферма, ресторан, платформа, таблетка*) и др. Из польского языка заимствованы некоторые названия предметов быта и продуктов (*бутылка, винт, гитара, дуршлаг, индюк, повидло, паштет*), наименования одежды (*кофта, шаль*), слова других семантических групп (*каникулы, комедия, цифра, шпаргалка, пенсия, фамилия, дистанция, квартира, карета, фабрика*).Итальянскими по происхождению являются некоторые слова, связанные с искусством (*виолончель, либретто, опера*), названия продуктов питания(*вермишель, помидор*). Из голландского пришли в русский язык слова «морской» тематики (*верфь, лоцман, дамба*) и некоторые другие (*зонтик, кастрюля, флаг*).

«Для всего в русском языке есть великое множество хороших слов»(К. Паустовский).

Время от времени некоторые люди предпринимали попытки «очистить» русский язык от инославянского влияния. Так, Шишков предлагал заменить заимствования на эквиваленты, созданные при помощи средств русского языка, например, слово *галоши* заменить на *мокроступы.* Однако попытки эти не дали сколько-либо значительных результатов. Поэтому русский язык относится к языкам, в которых заимствования присутствуют в больших количествах (в отличие, например, от другого славянского языка — чешского, сформировавшегося в трудной борьбе с немецким языковым влиянием и предпочитающего «свои» лексические единицы заимствованным).

Тенденция к «американизации» русской жизни находит своё отражение в «американизации» русского языка, что выражается в проникновении в него многочисленных англицизмов и американизмов (слов, заимствованных из английского языка и его американского варианта).

Слова из английского языка и раньше заимствовались русским языком, например, : *митинг, инфляция, импорт, интервью, доллар, вокзал, комбайн, магнитофон, шампунь, капрон, шорты, джинсы, капрон, кекс, крекер* и др.

Давайте проанализируем язык некоторых средств массовой информации, отражающий состояние современного русского языка.

Мы увидим, что прежде всего здесь доминируют группы существительных с суффиксом **–инг** (представляющие собой герундийные формы английского языка : например, **боулинг**, **роуминг,** **лифтинг** и др.), а также с суффиксом –**ер** (напр., **постер,** **ростер**, **байкер**, **брокер** и др. ).

Заимствования неоднородны по своему составу. Среди них выделяются слова, которые пришли в язык из другого языка как наименование нового предмета, новой реалии, или являются словами — терминами, имеющими интернациональный характер. Их употребление в речи в большинстве случаев оправдано, хотя значение не всегда правильно понимается в силу незнания английского языка.

**С тематической точки зрения наиболее часто встречающиеся слова этого типа можно разделить на несколько групп:**

1) слова — термины, например, экономические: **оффшор, (офф-шор) оффшорные деньги** , **оффшорные зона** в значении «свободный», от англ. off-shore «находящийся на расстоянии от берега, в открытом море» ( «оффшорные деньги — это огромная сила», АИФ);

**демпинг** — «снижение, уменьшение», от англ. damping, одно из значений которого «глушение, торможение» («Завоевание мебельного рынка основатель шведской компании ИКЕА начал с того, что на языке бизнеса называется демпингом», АИФ);

**роуминг** — «распространение; возможность широкого использования», от англ. to roam «странствовать, скитаться» («Роуминг по всему миру»,- из рекламы мобильных телефонов по ТВ ).

Прочно вошли в русский язык некоторые политические термины английского происхождения, например,

**спикер** — председатель парламента, от англ. speaker — «оратор», а также «председатель палаты общин в Англии и палаты представителей в США»;

**инаугурация** — «церемония вступления в должность президента страны», от англ. inauguration «вступление в должность»;

**рейтинг** — «оценка», от англ. rating «оценка, отнесение к тому или иному классу, разряду».

В связи с широким распространением компьютеров вошли в русский язык слова — термины, связанные с компьютерной техникой, например:

**сайт** – от англ. site «местоположение, местонахождение» ;

**файл** — от англ. file «регистратор; досье, дело; подача какого-л. документа» и др.

2) названия некоторых бытовых предметов. Так, в последнее время прочно вошли в нашу жизнь предметы, а в язык — обозначающие их наименования:

**миксер** — от англ. mixer «смешивающий аппарат или прибор»;

**тостер** — от англ. toaster «приспособление для поджаривания тостов» ( от toast «поджаренный ломтик хлеба, гренок» );

**ростер** — от англ. roaster -«жаровня» ( от to roast «жарить» );

**шейкер** — от англ. shaker «сосуд для приготовления коктейлей» ( от to shake «трясти» ) и др.

3) спортивные термины, а также названия некоторых игр или видов спортивных занятий, ставших модными и популярными в последнее время, например:

**боулинг** — игра, в которой пущенным по полу шаром необходимо сбить стоящие группой кегли, от англ. bowl «шар; игра в шары»;

**дайвинг** - «подводное плавание», от англ. to dive «нырять, погружаться в воду» (отсюда **дайвер** - «любитель подводного плавания, водолаз» );

**скейтборд** - «катание на доске с роликами», от англ. skate «катание на коньках, скольжение» и board «доска»;

**сноуборд** — «катание на доске по снегу», от англ. snow «снег» и board «доска»; **сноублэйд** — «катание по снегу на набольших по размеру трюковых лыжах «, от англ. snowblade „трюковые лыжи“;

**байкер** — „велосипедист; мотоциклист“, от англ. bike — сокращ., разг. от bicycle „велосипед“;

**шейпинг** — от англ. shaping „придание формы“ (от to shape „придавать форму“ ); **фитнес** — от англ. fitness — „соответствие“ (от to be fit „соответствовать, быть в форме“ и др.

Другая группа заимствований — слова иноязычного происхождения, имеющие синонимы в русском языке. Их проникновение в язык создаёт лексическую избыточность и может мешать пониманию смысла. Наличие лексических дублетов, „своего“ и „чужого“ наименования, устраняется с течением времени: один из них утверждается в активном составе языка (в результате наиболее частого его употребления ), а другой и отходит на периферию языковой системы. Грустно осознавать, что по прошествии нескольких десятилетий в русском языке может оказаться большое количество слов английского происхождения, вытеснивших их исконно русские эквиваленты. Сейчас такие слова активно употребляются в средствах массовой информации, в языке многочисленных реклам. А ведь во многих случаях этого можно избежать, используя русские синонимичные слова и выражения. Так, могут быть вполне заменены русскими эквивалентами следующие англицизмы:

1. названия некоторых явлений музыкальной культуры, культуры вообще, например, **хит** – „популярная песня“, от англ. hit, одно из значений которого „успех, удача“ ( „А что нет в его хитах нерва, надрыва и других энергетических катализаторов, так это удел других“, „Мир новостей“);

**сингл** — „песня, записанная отдельно“, от англ. single — „один, единственный“ („Звучат и песни, существующие отдельными синглами“, АИФ);

**ремейк** **(римейк)** — „переделка“, от англ. remake в том же значении (»Евгений Попов написал ремейк тургеневского романа «Накануне», АИФ);

**имидж** — «образ», от англ. image «образ, изображение» ( «В его прошлых программах была адекватность его имиджу» , «Мир нов.»);

**дизайн** — «оформление»от англ. design «замысел, план; конструкция» («Настольная жаровня „фондю“ отличается довольно топорным дизайном», АИФ);

**постер** — «небольшой плакат с изображением артиста», от англ. poster — «плакат, афиша»;

2) названия некоторых профессий, рода деятельности (получившие распространение в последнее время), например:

**секьюрити** — «охрана», от англ. security «безопасность, надёжность; охрана, защита»; **провайдер** — «поставщик», от англ. provider с тем же значением; **риэлтор** - «агент по продаже недвижимости», от «амер. realtor ( от англ. realty „недвижимое имущество“); **брокер** –от англ. broker „комиссионер, оценщик; лицо, производящее продажу имущества“; **киллер** – „профессиональный убийца“, от англ. killer „убийца“ от to kill „убивать“; **рекетир** — „вымогатель“, от амер. racketeer „участник жульнического предприятия; гангстер, бандит- вымогатель“ от амер. racket „шантаж, вымогательство“ и др.;

3) термины, употребляемые в косметологии :

**лифтинг** — „подтяжка“, от англ. lifting „подъём, поднимание“;

**пилинг** — „чистка лица“, от англ. peeling „очищение, чистка“ от to peel „очищать, снимать кожицу; шелушить“;

**скраб** – „крем для отшелушивания, очистки кожи“, от англ. to scrab — „царапать“ и др.

Часто встречаются в языке газет, реклам, объявлений также англицизмы, которые могут быть вполне заменены их русскими эквивалентами:

**секонд хенд** — „одежда, бывшая в употреблении“, от англ. second-hand „подержанный, из вторых рук“ ( „Сейчас в столице в каждом округе вы обязательно найдёте один-два секонд-хенда“ , „Мир нов.“);

**ланч** ( **ленч** ) — от англ. lunch „второй завтрак“ ( „После короткого ленча я поднялся в свой номер“, „Комс. правда“);

**тинейджер** — от англ. teen-ager „подросток, юноша или девушка от 13 до 18 лет“ ( „Масштабы пивной зависимости тинейджеров, рождённой под влиянием безудержной рекламы пенного напитка, становятся угрожающими“, АИФ);

**паркинг** — от англ. parking „стоянка“ („В доме предусмотрены подземный паркинг, централизованная охрана, спутниковое телевидение“, „Комс. правда“);

**сейл** — от англ. sale „распродажа по пониженной цене в конце сезона“ ( „А как же знаменитые рамсторовские сейлы?“, АИФ);

**микровэн** — „микроавтобус“, от англ. van ( сокращ. от caravan ) „фургон“ (»Первый микровэн «Ауди» — алюминиевый«,- заголовок в „Комс. правде“ ) и др.

Употребляемые немотивированно слова английского происхождения часто являются агнонимами ( т. е. словами, значение которых непонятно, неизвестно большинству носителей языка ). Зачастую они требуют специальной расшифровки, семантизации средствами родного языка. Подобная лексика засоряет наш язык, ведёт к непониманию речи, к тому же легко может быть заменена русскими аналогами.

И снова обратимся к средствам массовой информации:

**шоу-рум** — от англ. show-room „выставочный зал, демонстрационный зал для показа образцов товаров“ („Помимо шоу-рума, где постоянно выставлены все официально продающиеся в России автомобили Volkswagen, здесь расположился технический центр“, „Комс. правда“);

**прайм-тайм** — от англ. prime time „лучшее время“ („Бразильским сериалам не место в прайм-тайме!“,- заголовок в „Комс. правде“);

**блокбастер** — „сенсация; фильм, имеющий огромную популярность“, от англ. разг. block-buster, первоначальное значение которого — „фугасная авиабомба крупного калибра“ (»Сегодня на экраны российских кинотеатров выходит один из главных блокбастеров года — фильм «Изгой», «Комс. правда»);

**спрэд** — «мягкое масло», от англ. spread, одно из значений которого — «то, что можно намазать на хлеб», от to spread «распространять, покрывать, намазывать» («Откуда же свалилось на нас это „мягкое счастье“? Как и многое в последние годы — из-за границы, там спрэды давно уже в ходу», АИФ);

**девелоперская** фирма — «строительная, разрабатывающая строительство домов», от англ. to develop «развивать, совершенствовать, разрабатывать» ( «Активизировалась деятельность участников рынка недвижимости — риэлторских, оценочных, девелоперских фирм, которые стали испытывать острую потребность в кадрах», «Зелёный проспект»);

**мультиплекс** — «многозальный комплекс», от англ. multiplex «сложный, многократный» («Здесь будет мультиплекс — многозальный кинотеатр», «Комс. правда»);

**тюнинг** — «токарные работы», от англ. turning «вращение; обточка» от to turn «вращать, точить» («Кроме базовых услуг „Рус-Лан“ предлагает также установку противоугонных систем, тюнинг и широкий ассортимент запасных частей», «Комс. правда»).

Названия некоторых профессий также требуют дополнительного разъяснения, например: **хэндмейкер** - «тот, кто занимается ручной работой», от англ. hand «рука» и make «делать» («Специалисты обещают большое будущее хэндмейкерам — тем, кто способен создавать качественные и оригинальные вещи своими руками», «Мир нов.»);

**имиджмейкер** — «тот, кто разрабатывает имидж», от англ. image «образ» и make «делать» («Кто ваш имиджмейкер ?»,- из интервью в «Мире новостей»);

**фьючерсные торги –** работа с деньгами;

**лизинг** - долгосрочная аренда машин, и оборудования, транспортных средств, сооружений производственного назначения и др.;

**тендер** – конкурс;

**кастинг** – отбор (англ.);

**рантье** (франц. rentier, от rente — рента), лица, живущие на проценты с отдаваемого в ссуду капитала или с ценных бумаг;

**тайм менеджмент** – организация работы (план);

**тайм** **билдинг** – формирование группы людей, коллектива;

**диверсификация** (от средневекового лат. diversificatio — изменение, разнообразие),

1) проникновение фирм в отрасли, не имеющие прямой производственной связи или функциональной зависимости от основной отрасли их деятельности. Диверсификация связана с процессом концентрации производства на межотраслевом уровне и структурной перестройкой хозяйства, наибольшее развитие получила после 2-й мировой войны.

2) В широком смысле — распространение хозяйственной деятельности на новые сферы (расширение номенклатуры продукции, видов предоставляемых услуг и т. п.;

**инвестиция** – вложение;

**рекрутёр** – человек занимающийся устройством людей на работу;

**кетеринг** – выездной ресторан;

**госторбайтер** – наёмный рабочий;

**клайминг** – городское скалолазание;

**мерчендайзер** — «тот, кто занимается оформлением торговых полок», от англ. merchandise «товары, торговля» ( Из объявления: «Компания приглашает на работу мерчендайзеров (работа по оформлению полок сетевых супермаркетов)» ) и др.

Засоряют нашу речь и варваризмы — слова иноязычного происхождения, употребляемые с сохранением их фонетического и графического облика. Иногда ими так пестрит речь наших корреспондентов, теле- и радиоведущих.

Многочисленные англицизмы и американизмы, проникающие в русский язык — явление закономерное, отражающее активизировавшиеся в последнее десятилетие экономические, политические, культурные, общественные связи и взаимоотношения России с другими странами, в частности с Америкой. С другой стороны, с грустью приходится констатировать, что (в который уже раз) в погоне за всем иностранным, в стремлении копировать западные образцы мы всё больше теряем свою самобытность, в том числе и в языке, ибо язык отражает образ жизни и образ мыслей. Как следствие этого — потеря интереса к родному (русскому) языку, русской литературе и культуре, косноязычие, снижение грамотности и языковой и общей культуры. Может быть, там, где можно обойтись средствами русского языка, не следует прибегать к иноязычным элементам, отдавая дань моде и следуя тенденции не только жить, но и мыслить по-американски?

«Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, это наше достояние, переданное нам нашими предшественниками»(И. Тургенев).

**Заключение.**

Выполнив исследовательскую работу, мне удалось очень многое узнать о неологизмах, их происхождении и употреблении в современном русском языке. Анализ газет: «Аргументы и факты», «Комсомольская правда», «Мир Новостей», «Зеленый проспект», помог в составлении своего мини-словаря неологизмов. Проведённый мною опрос среди 18 одноклассников показал, что мнения о неологизмах разные, даже среди небольшого количества людей, но никто из современных тинэйджеров не против неологизмов (примеры см. «Приложение» п.1 стр.14). Также собранные данные помогли составить процентное соотношение мнений (см. «Приложение» п. 2 стр.15). Я считаю это увлечение очень полезным. Ведь велика роль собирателей слов. Среди таких героев-ревнителей русского слова на первом месте стоит Владимир Иванович Даль, посвятивший всю свою сознательную жизнь сбору народных и иностранных слов, выражений, их систематизации и составлению толкового словаря.

Думаю, моя работа будет продолжена и уже в следующем году неологизмов в моем словаре станет больше.

**Список литературы.**

1. Гудков Л. Новорусский русский//Знание-сила. – 1998. – с 23-31.
2. Неологизмы//Большая энциклопедия Кирилла и Мефодия. – 2005 г. (СD диск)
3. Неологизмы//Энциклопедический словарь юного филолога/Сост. М. В. Панов. – М.: Педагогика, 1984. – с166-167;188-189.
4. Периодические издания: Аргументы и факты(АИФ). – 2006. – №1-8. Комсомольская правда. – 2006. – №1-6. Мир новостей. – 2006. – № 1-8.

**Приложение.**

1. 1). Мне безразлично. Я не понимаю некоторые слова, которые появляются в русском языке.

2). Моё отношение к неологизмам нейтральное. Мне кажется, что людям и так хватит слов, чтобы выразить свои мысли. Большинство неологизмов связано с высокими технологиями, например, с компьютером. Но компьютер для меня абсолютно бесполезная вещь. Есть люди, для которых он является смыслом жизни, и они каждый день встречаются с неологизмами. Наверно, когда я вырасту, то буду встречаться с неологизмами, но сейчас они для меня нисколько не интересны.

3). На мой взгляд, неологизмы нужны в речи. Потому что в русском языке нет многих терминов, которые употребляются в определённых областях науки и техники. Я думаю, неологизмы не могут не существовать. Все используют новые слова. Русский язык не обеднеет от обилия неологизмов, а, напротив, приобретёт силу, и его словесная сокровищница станет намного объёмнее.

4). Мне кажется, что неологизмы нужны в русском языке. Они обогащают русский язык. Новые слова знать полезно, хотя наш язык и так полон и труден, но от неологизмов он трудней не станет. Я думаю, если новых слов будет много, станет легче понимать современный язык и легче общаться. Я сам часто употребляю их в своей речи.

5). Мне кажется, что в русском языке неологизмов должно быть в меру. На мой взгляд, эти слова все-таки должны быть, потому что они делают нашу речь современной и красивой. Но чрезмерное употребление новых слов делает наш язык не совсем русским. Неологизмы в нашей речи чаще всего употребляют подростки. Некоторые из них говорят только новыми словами, но мне кажется, что это не правильно. Зачастую люди, говорящие современным языком, не знают значений употребляемых слов. По моему мнению, неологизмов должно быть не много, чтобы они не затмили истинную красоту русского языка.

**2.**

